

## **GRADSKO KAZALIŠTE MARINA DRŽIĆA**

Dubrovnik, 04.11.2021.

### **PREDMET: Obrazloženje prijedloga financijskog plana ustanove GRADSKOG KAZALIŠTA MARINA DRŽIĆA za razdoblje 2022.-2024. godine**

#### **OPĆI PODATCI:**

Gradsko kazalište Marina Držića jedina je profesionalna kazališna kuća u Dubrovniku i Dubrovačko-neretvanskoj županiji. Kazalište kao profesionalno organizirana kazališna kuća djeluje od 1944. godine. Osnivač kazališta je Grad Dubrovnik, a osnovna mu je djelatnost javna izvedba dramskih, opernih, operetnih, baletnih, lutkarskih i drugih scenskih djela. Kazalište je smješteno u samoj gradskoj jezgri, u povijesnoj zgradi izgrađenoj 1865. godine, koja svojom tradicijom i povijesnim kontekstom označava kazališni identitet Grada Dubrovnika. Danas Gradsko kazalište Marina Držića broji 44 zaposlenika, te godišnje odigra pet premijernih i desetak repriznih naslova. Kazalište je od velikog značaja za Županiju, a posebice za Grad Dubrovnik, budući da je to jedino mjesto gdje stanovnici toga područja kroz cijelu kalendarsku godinu mogu zadovoljiti svoje potrebe za scenskom umjetnošću. Kazalište zastupa i vodi ravnatelj kojega imenuje osnivač na prijedlog Kazališnog vijeća. Organizacijska struktura Kazališta uspostavljena je kroz tri nesamostalne cjeline: Ured ravnatelja, Umjetnički ansambl i Tehničku službu, a za sve tri odgovoran je ravnatelj ustanove.

Osnovni ciljevi financijskog plana: postavljanje i izvođenje raznovrsnog dramskog repertoara, domaće i inozemne koprodukcije i gostovanja, izvedbe suvremenih hrvatskih autora, diversifikacija i razvoj publike, razvoj marketinških aktivnosti, jačanje produkcije za djecu i mlade, jačanje ljudskih potencijala, obnova zgrade kazališta, povećanje kvalitete vlastite produkcije.

Najvažniji projekti: premijerni program, reprizni program, gostovanja i koprodukcije.

#### **Planirani rashodi 2022. godine 8.636.600 kn financirat će se iz sljedećih izvora prihoda:**

1. Opći prihodi i primici (prihodi iz gradskog proračuna) 8.063.000 kn
  2. Prihodi od vlastite djelatnosti (izvor 25) 573.600 kn
  3. Donacije 0 kn
  4. Pomoći 0 kn
  5. Sredstva iz EU fondova 0 kn
- (UKUPNO: Gradski proračun 93% i vlastiti prihod 7%)

#### **Projekcija plana za 2023. godinu iznosi 9.073.600 kn iz sljedećih izvora prihoda:**

1. Opći prihodi i primici (prihodi iz gradskog proračuna) 8.500.000 kn
2. Prihodi od vlastite djelatnosti (izvor 25) 573.600 kn

#### **Projekcija plana za 2024. godinu iznosi 9.373.600 kn iz sljedećih izvora prihoda:**

1. Opći prihodi i primici (prihodi iz gradskog proračuna) 8.800.000 kn
2. Prihodi od vlastite djelatnosti (izvor 25) 573.600 kn

<b>NAZIV PROGRAMA</b> <b>ADMINISTRACIJA I UPRAVLJANJE</b> 18119001	<b>UKUPNO:</b> <b>7.456.600 KN</b>
<b>OPIS PROGRAMA:</b>  Troškovi redovne djelatnosti Gradskog kazališta Marina Držića.  <b>UKUPNO REDOVNA DJELATNOST:</b> Gradski proračun 97% i vlastiti prihod 3%	
<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>  Rashode za zaposlene čine plaće za zaposlene, doprinosi i ostali rashodi (prava stečena Kolektivnim ugovorom). Planirane su jubilarne nagrade iz 2020.  (Izvor financiranja: Gradski proračun 100%)	5.373.200 KN
<b>MATERIJALNI RASHODI</b>  Materijalne rashode Gradskog kazališta Marina Držića čine: naknade troškova zaposlenima (prijevoz s posla i na posao , dnevnice za zemlju i inozemstvo) , rashodi za materijal i energiju (uredski materijal, literatura, sredstva za čišćenje, električna energija, gorivo, materijal za tek. inv. održavanje, službena odjeća), rashodi za usluge (telefon, taxi, poštarina, usluge održavanja građevinskih objekata, održavanje postrojenja i opreme, zakupnine i najamnine, zdravstveni pregledi, usluge pravnog savjetovanja, autorski honorari), naknade troškova osobama izvan radnog odnosa , ostali nespomenuti rashodi poslovanja (osiguranja, pristojbe).  (Izvori financiranja: Gradski proračun 92% i vlastiti prihodi 8%)	1.961.400 KN
<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>  Financijske rashode Gradskog kazališta Marina Držića čine troškovi bankarskih usluga.  (Izvor financiranja: Vlastiti prihodi -100%)	15.000 KN
<b>RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE – INVESTICIJE</b>  U 2021. investiralo bi se u nabavu rasvjetne i tonske opreme bez koje nije moguće održavati program.  (Izvor financiranja: Gradski proračun 99% i vlastiti prihodi 1%)	107.000 KN
<b>IZVORI FINANCIRANJA</b> (navesti izvore financiranja za Administraciju i upravljanje) :  1. Iz gradskog proračuna 7.263.000 KN 25. Vlastiti prihodi 193.600 KN 55. Namjenski prihodi 0 KN 44. Sredstva EU 0 KN	
<b>NAZIV PROGRAMA</b> <b>REDOVNI PROGRAM</b> 18120001	<b>UKUPNO:</b> <b>1.180.000 KN</b>

**OPIS PROGRAMA:**

Troškovi programske djelatnosti Gradskog kazališta Marina Držića.

**UKUPNO PROGRAMSKA DJELATNOST:** Gradski proračun 63% i vlastiti prihod 37%

Sukladno usvojenom programskom okviru Gradsko kazalište Marina Držića u 2022. godini nastavlja postavljati najbolja djela klasične domaće i svjetske dramske baštine, te provodi programe koji promiču stvaralaštvo hrvatskih autora. Kazalište Marina Držića jedina je profesionalna kazališna kuća u gradu Dubrovniku i Dubrovačko-neretvanskoj županiji stoga je repertoar profiliran s naglaskom na kvalitetan i raznolik program, vodeći računa o svim dobnim skupinama i afinitetima publike. Jedan od glavnih zadataka Kazališta Marina Držića, kao i dosad, je čuvanje autohtonog dubrovačkog govora i postavljanje komada dramske baštine i suvremenih komada na dubrovačkom narječju.

Naša vizija je pozicionirati Gradsko kazalište Marina Držića kao vodeće i prepoznatljivo kazalište na domaćem, regionalnom i Europskom nivou, te promovirati nove teatarske vizije i forme.

Misiju Gradskog kazališta Marina Držića želim definirati kroz sljedeće ključne točke:

- Postavljanje i afirmacija klasične hrvatske i svjetske dramske književnosti, u suradnji s brojnim hrvatskim i europskim umjetnicima svih generacija;  
Snažno poticanje stvaralaštva hrvatskih autora, ali i promoviranje vrhunaca suvremenog svjetskog teatra;
- Čuvanje autohtonog dubrovačkog govora i postavljanje komada dramske baštine i suvremenih komada na dubrovačkom narječju;
- Razvoj kazališnog djelovanja kroz promicanje suradnje s drugim kazalištima, javnim ustanovama u kulturi i festivalima u zemlji i inozemstvu;
- Poticanje umjetničke raznolikosti, kroz pripremu i organizaciju raznih dramskih, glazbeno-scenskih i drugih scenskih djela;
- Zakonito, namjensko i svrhovito korištenje sredstava kroz postavljanje objektivnih poslovnih ciljeva, kao i kreiranje projekata koji će povećati financiranje iz vlastitih prihoda;
- Suradnja s vlasnicima i osnivačima, kroz ispunjavanje ugovornih obveza te organizaciju posebnih događanja koje su dio gradskog i županijskog programa;
- Razvoj dijaloga među ustanovama u kulturi grada Dubrovnika radi poticanja suradnje na zajedničkim projektima;
- Podupiranje dostupnosti kazališta različitim socijalnim i dobnim skupinama društva;
- Razvijanje visokih standarda u proizvodnji i izvedbi umjetničkih djela;
- Poticanja stvaralaštva mladih autorima, te snažnije otvaranjem prema novim teatarskim i izvedbenim trendovima;
- Revitalizacija umjetničkog ansambla kroz program zapošljavanja Stručnog usavršavanja bez zasnivanja radnog odnosa;
- Poticanje i razvoj dramskog odgoja za djecu i mlade, kao i kazališnog amaterizma u svrhu senzibilizacije nove publike na kazališnu umjetnost.

<p>Obrazloženje troškova: Troškovi realizacije svih programa su: autorski honorari vanjskih suradnika (redatelja, scenografa, kostimografa i dr.), troškovi prijevoza i smještaja za vanjske suradnike, troškovi autorskih prava, troškovi gostovanja i koprodukcija, troškovi izrade scenografije i kostima (sitni inventar) i troškovi marketinga (dizajn).</p>	
<p><b>PREMIJERE U 2022:</b></p> <p><b>1. JEL' TAKO ZORANE? - Autorski projekt po motivima priče Tanje Mravak; Redateljica: Tamara Damjanović; Koprodukcija s kazalištem Moruzgva; Scena Bursa; Premijera: ožujak 2022.</b></p> <p>OPIS: Predstava radnog naslova Jel' tako Zorane? po istoimenoj priči Tanje Mravak tematizira kompleksne obiteljske odnose, ujedno se referirajući na kulturološke i dobrim dijelom političke okolnosti koje uvelike utječu na i oblikuju mentalitet područja današnje Dalmacije, a na širem nivou i Hrvatske. Time jedna priča 'lokalnog' karaktera postaje slika makrosvijeta u kojem se može zrcaliti svatko od nas. Tanja Mravak, koja se u suvremenoj hrvatskoj književnosti pozicionirala kao vrstan prozaik kratke forme, izrazito lirskog i ljudski 'ćutljivog' senzibiliteta, fabulu je izgradila oko centralnog događaja - tuče jednog mladića s drugim, i to srpske nacionalnosti, što se postavlja kao osnovna silnica za daljnji razvoj ne samo fabularne nego i (prilikom adaptacije) dramaturške niti. Kao u tzv. građanskim komadima, drama se dogodila ranije, u (osobnoj ili nacionalnoj) prošlosti, a tek ih navedeni događaj - proizišao iz neke naoke slučajnosti - davno kasnije izvlači na vidjelo. O čemu se nije govorilo? Preko čega se prešlo? Što se dogodilo 'za mir u kući'? I što s tim svime učiniti kad se Pandorina kutija otvori, a šutnja više nije opcija? Vješto čuvajući sliku 'stanja uma' jednog tvrdog, ali ranjivog područja, Tanja Mravak suptilno je protkala humor i samim time snažnu dramsku okosnicu obogatila duhom pogodnim za kompleksnu dramsku izgradnju, ne samo u dramaturškom, nego i glumačkom smislu. U takvom literarnom materijalu, likovi oca, majke i ostalih pripadnika obitelji okupljeni oko ekscesa koji govori o njihovim udaljenostima više nego su oni sami ikad izgovorili, imaju priliku zaživjeti u vrlo konkretnim, živim ulogama koje glumcima predstavljaju i užitek i izazov. U režijsko-dramaturškom smislu, riječ je o materijalu koji je čvrsto usidren, ali, u komunikaciji s autoricom i glumcima, pruža ogromnu slobodu u nadogradnji i razvoju svega upisanog - bilo kroz rad na samom tekstu ili preko glumačkih improvizacija, na čemu će se raditi prije, ali i tijekom</p>	<p>800.000 KN</p>

samog procesa nastanka predstave.

- 2. HAMLET: DAN UBOJSTAVA U PRIČI O HAMLETU - prema motivima *Hamleta W. Shakespeara*, B. M. Koltèsa in H. Müllera; Režija i adaptacija: Livija Pandur; Velika scena; Premijera: travanj 2022.**

OPIS:

Autorski projekt Livije Pandur *HAMLET: DAN UBOJSTAVA U PRIČI O HAMLETU* u prvi plan stavlja četiri lica Shakespeareova Hamleta kroz prizmu obitelji i tragedije koja se događa kao rezultat rezultat pobune, u jednom danu. Ofelija, Gertruda, Klaudije i Hamlet kreću se svaki na svoj način i opiru se mehanizmu povijesti koji zahtijeva krvoproliće kao valutu za transformaciju u napredak. Srušeni svijet, svijet izvan osi ogleđa se u obiteljskoj tragediji, u raspadajućoj obitelji, u nemogućnosti ljubavi, u strahu i sumnji, u melankoliji i ludilu, u neumoljivoj blizini i približavanju smrti, koja poput razornog stroja sije prezir i mržnju. Hoće li se iz ovog crnog dana ubojstava i smrti roditi novi, vedriji dan? Može li se ovaj okrutni i nepravedni svijet ispraviti? Ovim i mnogim drugim pitanjima pozabavit će se predstava koja, snažno propituje srž fraze "biti ili ne biti".

- 3. ČARUGA- Redatelj: Krešimir Dolenčić; Koprodukcija s HNK u Osijeku; Velika Scena; Premijera: lipanj 2022.**

OPIS:

Teška ali vjerodostojna tragedija gospodina Jurja Ardonjaka iz Feričanaca u Slavoniji koji je umoren u najneobičnijim okolnostima poradi ljubavi nevjerne mu i bludne supruge što ju je osjećala prema mjerniku Borisu Možboltu te posredno unajmila lupeškog harambašu Jovu Stanisavljevića zvanoga Čaruga da ga ukine sa života i u kojoj se vidi neizmjerena zloća dotične i mnogih drugih, sljepilo pohlepe, pohote i ostalih poroka kao i sramotan kraj gotovo svih zlikovaca. U ovoj crnoj komediji slavenskog razbojnika, ženskara i bečara Jovu Stanisavljevića, koji je dvadesetih godina harao Slavonijom, Kušan prikazuje kao kratkovidnoga šeprtlju i smušenjaka, a ne opaka odmetnika. Pravi su razbojnici ugledni građani: svi od reda karijeristi, prevaranti, lihvari, licemjeri i ubojice. Koristeći se modelom "pučke komedije s pucanjem", Kušan se poigrava stereotipima, situacije ispunjava briljantnim humorom, a komediju "začinja" sočnim slavonskim dijalektom.

- 4. NORA – LUTKINA KUĆA - Redatelj: Paolo Tišljarić; Koprodukcija s Gradskim kazalištem Joza Ivakić Vinkovci; Velika Scena; Premijera: listopad 2022.**

OPIS:

*„Misliš li da ja takvu žrtvu od tebe ne bih primila? I ne bih. Ali što*

*vrijedi moja riječ prema tvojoj? Ovakva žena kakva sam sad, ne može biti tvoja supruga.“*

Lutkina kuća, drama je koja od svoje praizvedbe u Kopenhagenu 21. prosinca 1879. godine ne prestaje intrigirati ni publiku ni kazališne umjetnike. Nordijski dramatičar Henrik Ibsen postigao je njome ne samo golem kazališni uspjeh već i snažno uzdrmao niz društvenih struktura što su se našle pogođene kritičkim mislima ove drame. Drama završava kada glavna protagonistica Nora, koja je dotad bila u naizgled skladnom braku s odvjetnikom Torvaldom Helmerom, napušta svoj dom da bi mogla postati osoba kakva želi biti, a ne samo lutka za igranje u rukama svog muža. Ibsen je kazalište smatrao javnom govornicom na kojoj autor izražava i bori se za svoje ideje bez obzira na moguće negativne reakcije publike koja je zarobljena u naučenim društvenim obrascima. Nora je simbol pobune, ona ne želi više nikome polagati račune, pravdati svoje postupke ili dati drugom da odlučuje umjesto nje. Želi vlastito pravo izbora i odlučivanja. 143 godine kasnije, tamo gdje Nora završava, počinje naša predstava...

5. **STOLICE - Redatelj: Ivica Kunčević; Velika Scena; Premijera: listopad 2022.**

OPIS:

Klasično djelo teatra apsurdna s golemim utjecajem na dramaturgiju 20. i 21. stoljeća, Ionescovu Čelavu pjevačicu postavlja gost iz Rusije Aleksandar Ogarjov ovjenčan nagradom na Marulićevim danima 2005. godine, kada se Hrvatskoj predstavio iznimno maštovitom i nadahnutom režijom Svećenikove djece Mate Matišića. Nekadašnji avangardni teatar u ovoj će interpretaciji suvremene kazališne poetike poprimiti dimenzije djela koje nas se duboko tiče i danas. Gospođa i gospodin Smith, gospođa i gospodin Martin, Služavka i Vatrogasac protagonisti su jednog osebnog viđenja svijeta pisca koji je pripadao dvjema kulturama i prozreo mehanizme njegova funkcioniranja, nimalo ohrabren spoznajama o njemu. Komika dovedena do paroksizma, apsurdni komunikacije, dezintegracija jezika, repetitivnost, pretjerivanje samo su književnoteoretske činjenice kojima lektira opterećuje školarce. Jer Čelava pjevačica ipak je živ, grandiozan teatar, mikrokozam koji zrcali sva naša postojanja.

6. **ČAROBNI FRULAŠ – Autorski projekt Marije Grazio i Željke Turčinović; Velika scena; Premijera: prosinac 2022.**

OPIS:

Muzički teatar Čarobni frulaš bi se temeljio na poznatoj priči Frulaš iz Hamelna. Stara njemačka legenda iz 13. stoljeća koju su preipričala braća Grimm ima i svoje historijsko utemeljenje, te je nastala kao rezultat povijesnih događanja toga kraja. Njena pouka

<p>jasno korespondira sa aktualnim problemima društva i primjenjiva je poduka o vrijednostima dobra i zla. Iako projekt namijenjen djeci, njen sadržaj i zahtjevnost prigodna je i za odrasle, kako inače jest sa bajkama. Važnost ovoga projekta očituje se ne samo u kvalitetnom odabiru teksta, dobroj dramaturgiji, sinergiji nekoliko gradskih kulturnih institucija i udruga, nego i poticanju novog glazbeno-scenskog djela proizašlog iz naše kulturne sredine.</p>	
<p><b>REPRIZE 2021.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. KATE KAPURALICA</li> <li>2. PRIČE IZ DAVNINE</li> <li>3. PROSIDBA</li> <li>4. MAŠKARATE IZ PODKUPLJA</li> <li>5. SUTON</li> <li>6. ALKESTIDA</li> <li>7. BAJKA O BAKI MOKOŠ</li> <li>8. TRAMVAJ ZVAN ŽUDNJA</li> <li>9. JUŽINA</li> <li>10. AMFITRION</li> <li>11. NIGHT WRITER</li> <li>12. ORAŠAR</li> </ol>	170.000 KN
<p><b>GOSTOVANJA:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. HNK OSIJEK: VIŠNJIK</li> <li>2. HNK ZADAR: BALON</li> <li>3. DRAMA PLUS I HNK ZADAR: Kabanica</li> <li>4. EMANAT: SAD SAM LUCKY</li> <li>5. POU VELIKA GORICA: STAMBENO PITANJE</li> <li>7. GKM SPLIT: SPLIĆANKE/SPLIT IN SPACE</li> <li>8. DE FACTO: KOLO</li> </ol>	210.000 KN
<p><b>IZVORI FINANCIRANJA</b> (navesti izvore financiranja za Redovne programe):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iz gradskog proračuna 800.000 KN</li> <li>25. Vlastiti prihodi 380.000 KN</li> <li>55. Namjenski prihodi 0 KN</li> </ol>	